

広報 こうなん



国民年金制度のお知らせ	2
全国一斉秋季火災予防運動	3
保育所入所申込受付のお知らせ	4
児童虐待防止推進月間	5
町職員の給与のあらまし	6
健康スポーツセンターのお知らせ	7
埼玉県からのお知らせ	8
教育委員会からのお知らせ	9
トピックス	10 11
こちら保健師です	12
図書館だより	13
くらしの情報	14 15
すこやかさん	16

2005 November



No.394

11月6日～12日は年金週間です

国民年金は支え合いの制度です

平均寿命がのびるとともに、老後を過ごす時間も長くなっています。老後の生活を安心して過ごすためには、確実な収入源である国民年金や厚生年金などの公的年金は、なくてはならないものです。

普段、年金などについて考える機会はなかなかないと思いますが、この機会にご家族の皆さんで年金や将来について話し合ってみてはいかがでしょうか？



「明日のあなたを考えると…年金はあなたが主人公です」

扶養親族等申告書は 提出しましたか？

老齢の年金は、所得税法上、「雑所得」として課税の対象となります。支払う年金から各種控除を行い、残りの額に一定率をかけた額が所得税となります。

各種控除を受けるためには、毎年11月中旬に社会保険業務センターから、老齢の年金受給者で年金額が158万円（65歳未満のかたは108万円）以上のかた※にお送りしている、『扶養親族等申告書』の提出が必要になります。

配偶者や扶養親族がいない人でも、この申告書を提出しないと、公的年金等控除や基礎控除が受けられず、税金を多く徴収されてしまいますので、期限までに必ず提出してください。

今年の提出期限は12月1日(木)です。

なお、申告書の未提出や提出した申告書に年の途中で変更があったときには、確定申告により税額を精算してください。また、年金の他に給与収入等があり、諸控除を受けて源泉徴収されているときは、二重に控除は受けられません。

※年齢は、平成18年12月31日現在の年齢。また、65歳以上の退職共済年金受給者で老齢基礎年金を受給している場合は、退職共済年金の年金額が80万円以上のかた。

国民年金保険料納付額 証明書が送られます。

所得税法等の一部が改正され、平成17年分の所得の申告から、国民年金保険料を社会保険料控除として申告する場合に、1年間に納付した国民年金保険料を証明する書類を添付等することが義務付けられました。

このため、生命保険会社等から送付される控除証明書と同様に、1年間に納付した国民年金保険料の額を証明した控除証明書（ハガキ）が社会保険庁から11月上旬に送付されます。証明内容は本年1月から9月末日までに納付された国民年金保険料額と、年内に納付が見込まれる場合の納付見込額です。年の途中から国民年金に加入した場合など、10月以降に本年初めて保険料を納付するかたについては、翌年2月初旬に同様の証明書が送付されます。年末調整又は確定申告の手続きの際は必ずこの証明書や領収証書が必要となりますので、申告を行うまで大切に保管してください。

お問合せは、社会保険庁から送付される「社会保険料（国民年金保険料）控除証明書」に記載されるお問合せ先をご覧ください。



全国一斉秋季火災予防運動

『あなたです火のあるくらしの見はり役』

11月9日(水)から11月15日(火)まで、秋季火災予防運動が全国一斉に行われます。火災予防運動の重点目標は次のとおりです。

- ① 消防法改正を踏まえた住宅防火対策の推進
- ② 放火火災・連続放火火災予防対策の推進
- ③ 消火器の適切な維持管理の推進

住宅防火 山のちを守る

— 3つの習慣・4つの対策 —

● 3つの習慣

- 1 寝たばこは、絶対やめる。
- 2 ストープは、燃えやすいものから離れた位置で使用する。
- 3 ガスコンロなどのそばを離れるときは、必ず火を消す。

● 4つの対策

- 1 逃げ遅れを防ぐために、住宅用火災警報器を設置する。
- 2 寝具や衣類からの火災を防ぐために、防災製品を使用する。
- 3 火災を小さいうちに消すために、住宅用消火器等を設置する。
- 4 お年寄りや身体の不自由な人を守るために、隣近所の協力体制をつくる。

問 熊谷地区消防本部 予防課 ☎522-9991

消防特別点検

火災から尊い命や財産を守るため、普通ポンプ車など30数台と消防団・職員500人が参加して服装点検、消防操法訓練、消防ポンプ車による一斉放水訓練を行います。

【とき】11月19日(土) 8時から

【ところ】荒川緑地運動広場2
(荒川大橋上流)

▶熊谷地区消防本部防災対策課
☎(522)9992

県下消防音楽隊合同演奏会

【とき】11月14日(月) 県民の日

開場12時 開演12時30分

【ところ】熊谷文化創造館さくらめいと
(太陽のホール)

【内容】県内の消防音楽隊13隊が一堂に会し、自慢の演奏を披露します。熊谷地区消防音楽隊も出演します。ぜひご観覧ください。入場無料。

▶熊谷地区消防本部
☎(522)9999

訓練非常招集および 火災防ぎょ演習のお知らせ

消防職員および熊谷消防団員による訓練非常招集が次のとおり行われます。

【とき】11月13日(日)
7時から8時

【ところ】

江南町大字三本1003番地1 駒形公園南の山林及び付近一帯

なお、当日は消防団員を招集するためのサイレンをならしますが、火災と間違えないようお願いいたします。

▶熊谷消防署江南分署
☎(536)2452

消防職員募集

○試験の日時・場所・内容

第1次試験

平成18年1月8日(日) 午前8時30分から

熊谷地区消防本部

教養試験、適正試験及び体力試験

第2次試験

口述試験及び身体検査

日時、場所については、第1次試験合格者に通知します。

○採用職種

救急救命士 若干名

○受験資格

- 1 救急救命士の資格を有するか又は申込日において、すでに救急救命士国家試験に合格し、平成18年3月31日までに資格を取得する見込みのかたで、昭和48年4月2日以降に生まれたかた
- 2 消防活動に耐えられる体力を有するかた
- 3 次のいずれかに該当するかたは受験できません。

①日本国籍を有しないかた

②地方公務員法第16条の欠格条項に該当するかた

○受験申込書の交付

受験申込用紙は、熊谷地区消防本部総務課、管内の各消防署、分署並びに妻沼行政センター、大里行政センター及び江南町役場で11月15日(火)から交付します。

○受験申込書の受付

12月5日(月)から12月9日(金)まで必ず本人が直接申込んでください(郵送による申込みはできません)。

○郵送による請求

封筒に「採用試験・申込書請求」と朱書きし、140円切手をはったあて先明記の返信用封筒(角2型)を同封してください。

○この採用試験についてのお問い合わせは、次へお願いします。

熊谷地区消防本部 総務課 人事教養係
熊谷市原島675番地1
☎(522)9999

第6回消防フェア

【とき】11月26日(土) 10時～14時

【ところ】熊谷地区消防本部庁舎
(原島675番地1)

【内容】

- ①玉津留姫・千代鶴姫による1日消防署長
 - ②埼玉県防災航空隊によるヘリコプターの訓練展示
 - ③消防音楽隊による演奏
 - ④レスキュー隊による訓練展示・体験入隊
 - ⑤はしご車の搭乗体験と地震体験車での災害体験
 - ⑥救急救命士による応急手当指導
 - ⑦不要な消火器の回収コーナー
(12時まで)
 - ⑧スタンプラリー、バザーやとん汁、非常食のサービスなど
- ▶熊谷地区消防本部 ☎(522)9999

保育所(園)入所申込受付のお知らせ

家庭で保育することができない児童を対象に、平成18年4月から新規に保育所(園)へ入所希望されるかたの申込受付を次のとおり実施します。

また、現在入所(園)されている児童が、4月以降も継続して入所を希望される場合は、家庭状況申告書等の提出が必要となります。詳細については、別途通知にてお知らせします。

【入所(園)申込資格】

次のような家庭で、保護者のほかに児童を保育するかたがない場合に入所(園)申込資格があります。

- ①保護者が昼間勤めに出ている(常勤・パートタイムなど)。
- ②昼間家事以外の仕事をしている(自営業・農業・内職など)。
- ③母親が出産の前後および保護者が疾病の状態にある場合。
- ④保護者が疾病者の看護にあっている場合。 など



【申込方法】

入所(園)希望のかたは、申込書および必要書類を福祉課で配布しますので、事前に書類を作成し、下記の日程により申込み下さい(書類の配布は11月7日から行います)。

入所(園)継続児については、家庭状況申告書等を提出して下さい。詳細は別途通知にてお知らせします。

【申込書に添付する書類】

- ①家庭で保育できないことを証明する書類(児童の兄弟姉妹を除き、入所(園)希望児童の保護者及び、同居の親族その他65歳未満のかた全員の分が必要)
 - ・働いているため保育所入所(園)申込みするかたは「勤務証明書」
 - ・疾病者、または疾病者の看護にあたる場合は医師の診断書、身体障害者手帳の写しなど
 - ・出産により保育を希望する場合は母子健康手帳の写し、ただし、入所期間は出産の前後2か月に限定されます
 - ・就労希望の場合、勤務確約書
- ②保育料納入確約書
- ③家庭状況申告書

【入所(園)申込の受付日時と場所等】

保育所(園)名	受付時間	受付会場	保育時間	保育料
町立江南保育所 (千代323-8) 定員90人 1歳6か月から	11月21日(月) 9:00~12:00 子ども同伴で来庁して下さい。	保健センター (役場西複合施設1階)	通常 8:30~17:00 長時間 7:30~18:30 土曜日は12:00まで	町の保育料表により徴収いたします。
社会福祉法人ゆかり会 ゆかり保育園 (三本1557) 定員57人 6か月から	11月21日(月) 13:00~16:00 子ども同伴で来庁して下さい。		通常 7:00~18:00 延長 18:00~20:00 土曜日は12:00まで	
町外の保育所(園)	11月15日(火)~11月28日(月) 8:30~17:15	福祉課	希望保育所により異なります	

○受付日時に都合のつかないかたはご相談下さい。

○町外の保育所(園)希望のかたへ…定員・受入年齢・申込期限は市町村により異なります。事前に各自でご確認のうえ申し込みをして下さい。

問 役場福祉課児童福祉担当 ☎536-1521 (内124)

11月は、「児童虐待防止推進月間」です

～～ 児童虐待から子どもを守ろう！ ～～

子どもへの虐待は全国的に増加しており、大きな社会問題となっています。児童虐待は子どもの人権を侵害するだけでなく、時には生命をも奪ったり、子どもの心身に傷を残してしまう場合があります。たとえ愛情に根ざしたしつけのつもりであっても、子どもに著しい害を及ぼすものであれば、その行為は虐待となります。

◇児童虐待とは親や養育者などによって行われる次のような行為です

●身体的虐待

- ・打撲傷、あざ（内出血）、など外見的に明らかな傷害を生じさせる行為
- ・首を絞める、熱湯をかける、溺れさせる、縄などにより身体的に拘束するなどの外傷を生じさせるおそれのある行為

●性的虐待

- ・子どもにわいせつな行為をすること。
- ・子どもにわいせつな行為をさせること。

●養育の拒否・怠慢（ネグレクト）

- ・食事、衣服、住居などの生活面で、健康状態を損なうほどの無関心・怠慢など。
- ・子どもに対して、継続的に無視しつづけるなど、子どもへの愛情遮断など。

●心理的虐待

- ・子どもを無視したり、拒否的な態度を示すこと。
- ・子どもの心を傷つけるような言動や、ことばによる脅かし、脅迫。
- ・他の兄弟とは著しく差別的な扱いをすることなど。

◇家庭で育児不安やストレスを抱え込まないで！

背景には、親や子ども、家庭などが抱えるさまざまな問題があり、また、それらが重なり合っていることもあります。子育てに少しでも不安やストレスを感じたら、家庭で抱え

込まないで、気軽に役場福祉課などへ、ご相談ください。（下記参照）

◇早期発見に協力を

児童虐待を受けたと思われる子どもを発見したかたは、役場福祉課、児童委員若しくは児童相談所などへ連絡してください。連絡していただいた人の名前などの秘密は、厳守いたします。虐待を未然に防ぐためには、「早期発見、早期対応」が重要です。

◇虐待のサイン

- ・やけど、けがが多く、原因の説明が不自然である。
- ・親や養育者といるとき、おどおどしている。
- ・落ち着きがなく乱暴である。
- ・弱い者いじめがひどい。
- ・食べ物に執着する。
- ・家に帰りがたらない。
- ・極端な栄養障害や病気によらない発育の遅れがある。

◇子育て・虐待の相談

江南町役場福祉課 ☎536-1521（内124）
熊谷児童相談所 ☎523-0967
家庭児童相談室 ☎523-2813（大里福祉保健総合センター内）
学校、保育所、幼稚園、子育て支援センター
民生委員・児童委員

問 役場福祉課 ☎536-1521（内124）

☆☆こうなんいきいき子育てプラン推進協議会委員を募集します☆☆

広報こうなん10月号で掲載した「こうなんいきいき子育てプラン」を着実に推進するため、こうなんいきいき子育てプラン推進協議会（江南町次世代育成支援行動計画推進協議会）を設置することになりました。このため、「こうなんいきいき子育てプラン」の推進に関し、積極的な意見・提言をしていただけるかたを募集します。ひとりでも多くの参加をお待ちしております。

推進協議会での協議内容

「こうなんいきいき子育てプラン」の推進に関し、意見・提言を行っていただきます。会議は11月以降年2回程度行う予定です（日程、会場は後日調整します）。

応募要領

応募資格	・江南町に在住、在勤または在学する満18歳以上（平成17年4月1日現在）のかた・年2回程度、平日に開催されるこうなんいきいき子育てプラン推進協議会に出席できるかた・積極的な意見を提言していただけるかた
応募方法	所定の応募用紙に必要事項を記入のうえ、11月14日（月）までに江南町福祉課まで御提出下さい（郵送、ファクシミリ、電子メール可）。 応募用紙は福祉課に用意してあるほか、町ホームページにも掲載しています（PDF形式）。なお、応募にあたり子どもや子育てに関する御意見を御記入下さい（400字程度）。
募集人員	若干名とします。応募者多数の場合は選考させていただきますので、あらかじめ御了承下さい。
その他	・謝金、交通費は支給しません。あらかじめ御了承下さい。 ・現在町の審議会委員等のかたが応募した場合、辞退していただく場合もありますので、あらかじめ御了承下さい。
任期	平成19年3月31日まで（予定）

問 役場福祉課児童福祉担当 ☎536-1521（内124）

町職員の給与のあらまし

職員給与は、町議会の審議を経て条例で定められています。平成17年4月1日現在の町職員給与のあらましをお知らせします。

給与	毎月決まって支給	給料	…… 職務の種類と内容に応じて、給料表、級などが決定される
		扶養手当	…… ①配偶者13,500円②配偶者以外2人まで6,000円③その他5,000円
		調整手当	…… 民間賃金や物価、生計費等との調整を図るための手当
	勤務実績に応じて支給	住居手当	…… ①借家等居住者→家賃額に応じて支給（最高27,000円） ②持家所有者→1,000円
		通勤手当	…… ①交通機関（バス等）利用者→運賃相当額 ②交通機関（自動車等）利用者→距離に応じた定額
		その他	…… 管理職手当など
	臨時に支給	時間外勤務手当	…… 正規の勤務時間外に勤務したときに支給される
		特殊勤務手当	…… 特殊な業務に従事する職員に支給される手当
		その他	…… 日直手当など
		期末・勤勉手当	…… 民間企業のボーナスに相当する手当 年間4.4月分
	退職手当	…… ①自己都合 最高限度59.28月分（勤続45年以上） ②勤奨・定年 最高限度59.28月分（勤続35年以上）	

職員（一般行政職）の平均給料月額及び平均年齢の状況（諸手当は含みません）

平均給料月額	平均年齢
319,100円	40.10歳

人件費の状況（一般会計当初予算）

職員数	給料	職員手当	共済費	退職手当負担金	合計
102人	397,487千円	239,283千円	102,672千円	86,305千円	825,747千円

職員の（一般行政職）経験年数別平均給料月額の状況（平成16年4月1日現在、諸手当は含みません）

区分	経験年数10年以上15年未満
大学卒	268,600円
高校卒	243,200円

職員の初任給の状況（諸手当は含みません）

区分	大学卒	短大卒	高校卒
一般事務	177,400円	154,300円	143,300円

職員手当の内訳（一般会計当初予算）

管理職	扶養	調整	期末	勤勉
7,917千円	10,794千円	31,993千円	116,258千円	51,326千円

住居	通勤	時間外勤務	特殊勤務	日直
2,262千円	4,108千円	10,726千円	174千円	1,025千円

特別職の報酬等の状況

区分	報酬(給料)月額	期末手当
町長	748,000円	年間4.4月分
助役	618,000円	
議長	285,000円	年間4.4月分
副議長	235,000円	
委員長	217,000円	
議長	212,000円	

※平成17年4月から平成18年3月までの間、上記の報酬月額から町長20%、助役15%、議会議員5%が減額されています。

町職員の級別職員数の状況

職務の級	1級	2級	3級	4級	5級	6級	計
職務分類	主事	主事	主任	主査	課長補佐 次長補佐 局長	課長 局長 室長 所長 次長	
一般行政職	5人	10人	21人	12人	13人	14人	75人
構成比	7%	13%	28%	16%	17%	19%	100%
技能職	3人	5人					8人
構成比	40%	60%					100%

「健康スポーツセンター」オープン

荒川南部環境センターの付帯施設として、江南町と旧大里町で「健康スポーツセンター」を建設していましたが、9月に完成し11月1日から本格的にオープンすることになりました。

皆様の健康・体力づくりのために利用していただける施設となっていますので、町民の皆様の積極的な利用をお願いいたします。

場 所 熊谷市津田1788番地1（旧大里町内）
（案内図参照）

施設の内容 温水プール・温浴室・サウナ・スタジオ
（トレーニングマシン設置）
マッサージ室・食堂・休憩室等

休 業 日 毎週月曜日、1月1日及び12月31日

使用時間 午前10時から午後9時まで

使用料 一般（高校生から69歳）
一日500円（回数券11枚5,000円）
小・中学生・70歳以上
一日250円（回数券11枚2,500円）
（※江南町、熊谷市在住の方）

問 荒川南部環境センター ☎0493-39-2203
健康スポーツセンター ☎0493-39-5511

※写真右側が健康スポーツセンターです。



平成18年版 県民手帳を 販売してします

埼玉県統計協会では、毎年10月18日を「統計の日」と定め、県民手帳の販売を行なっています。県民人口などの埼玉県内の情報や過去5年分の毎日の天気などの生活便利情報が載っています。どうぞご利用ください。

県民手帳小型（11cm×7cm）
400円 グリーン
大型（14cm×8.5cm）
500円 グリーン・
グレイッシュブルー

販売場所
役場企画財政課（庁舎3階）

問 企画財政課 ☎536-1521(内322)
埼玉県統計協会
☎048-830-2330

労災保険に未加入の事業主に対する 費用徴収制度が強化されました

労働者を一人でも雇っている事業主は、労災保険の加入手続きを行わなければなりません。平成17年11月1日から、労災保険未手続きの事業主に対する費用徴収制度が強化されました。これにより、事業主が労災保険の加入手続きを怠っていた期間中に労災事故が発生した場合、さかのぼって保険料を徴収するほかに、労災保険から給付を受けた金額の100%または40%を事業主から徴収することになります。

【費用徴収の適用となる事業主】

ア 労災保険の加入手続きについて行政機関から指導を受けたにもかかわらず、手続きを行わない期間中に労災事故（業務災害または通勤災害）が発生した場合

…当該災害に関して支給された保険給付額の100%を徴収

イ 労災保険の加入手続きについて行政機関から指導等は受けてはいないものの、労災保険の適用事業となったときから1年を経過して、手続きを行わない期間中に労災事故（業務災害または通勤災害）が発生した場合

…当該災害に関して支給された保険給付額の40%を徴収

費用徴収制度の詳細については、厚生労働省ホームページ

(<http://www.mhlw.go.jp>) をご覧になるか、埼玉労働局またはお近くの労働基準監督署へお問い合わせください。

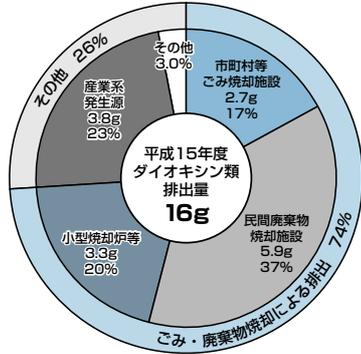
問 埼玉労働局基準部労災補償課 ☎048-600-6207

ダイオキシン削減合同キャンペーンを実施します。

みなさまのご協力により、ダイオキシン類の大気中濃度は環境基準の1/2以下になりました。

県では引き続き、この環境を維持するため、ダイオキシン類の削減対策を幅広くよびかけることとし、「ダイオキシン削減合同キャンペーン」を実施します。

県内で発生したダイオキシンのうち約7割は、わたしたちの家庭から出たごみや産業廃棄物の焼却によるものです。



○家庭でごみを燃やしてはいけません

家庭用のごみ焼却炉や事業所の小型焼却炉のほとんどは、燃焼温度が十分に上がらないなど、不完全燃焼を起こしやすいため、ダイオキシンを多く発生させてしまいます。

家庭での焼却も規制対象となります。基準に合った焼却炉以外は使用できません。庭先などで焼却炉を使わずに燃やしたり、ドラム缶などを使って焼却することはできません。

○ごみを減らす工夫を心がけて

ダイオキシンを減らすためには、ごみを減らすことが何よりも効果的です。「必要なものを必要なだけ買う」、「使い捨て商品は買わない」、「長く大切にものを使う」、「過剰な包装は控える」、「レジ袋はもらわない」など、ごみを作らないように心がけましょう。また、ごみを分別しリサイクルを徹底するなど、わたしたち一人ひとりが、毎日の生活を見直していくことが大切です。

ダイオキシンを減らすためには、みなさまのご協力が不可欠です。

問 埼玉県環境部青空再生課 ☎048-830-2986

埼玉県動物指導センター

施設公開

県民の動物愛護の高揚を図り、犬などの動物の適正管理の普及啓発を目的に施設の公開を行います。



日時 11月14日(月) 午前10時から午後3時まで

場所 埼玉県動物指導センター
江南町大字板井123

内容 1) 動物とのふれあい
2) 犬のしつけ方教室(愛犬同伴不可)
3) パネル展示等

費用 無料

【-雨天決行：内容を変更することがあります。-】

問 埼玉県動物指導センター
☎536-2465

総合教育センター江南支所

親子農業体験教室

児童のみなさん、この秋に農業体験をしてみませんか!

当日は、牛とポニーの放牧と写生大会、ワクワクの「さつまいも掘り」などの楽しい企画を考えています。ふるってご参加ください。

対象 小学生(保護者同伴)

日時 11月14日(月) 午前10時から午後3時まで

場所 埼玉県立総合教育センター江南支所
江南町大字御正新田1355-1 ☎536-1586

定員 100組(当日先着順)

持ち物 クレヨンまたは色鉛筆(写生大会に参加するかたのみ)

【-小雨決行します-】

当日は、施設一般公開(午前10時から午後3時まで)を合わせて実施しますので、町民のみなさんも、ぜひご見学ください。

彩の国めぐりスタンプラリー2005 ~さいたまでわくわく★~

「11月14日(月) 県内各施設」

○日程 11月14日(月) 県民の日

○対象施設 県内279カ所

○応募方法 各施設備え付けの応募用紙または官製はがきに、スタンプラリー対象施設2カ所以上でスタンプを押印し、希望商品・住所・氏名・年齢・職業・性別・電話番号にご意見・ご感想をお書き添えの上、「〒330-9301 埼玉県庁県民・消費生活課(住所記入不要)」までご応募ください。応募の締め切りは、11月25日(金)(消印有効)。当選者の発表は、商品の発送をもってかえさせていただきます。

問 埼玉県 県民・消費生活課
☎048(830)2826

(詳しくは、埼玉県ホームページ <http://www.pref.saitama.lg.jp> をご覧ください。応募用紙をダウンロードできるほか、全対象施設(279カ所)及び県民の日イベントをご覧ください。)

保・幼・小・中学校一貫教育の推進

**** 学校の取組、家庭の協力、地域ぐるみで子供たちの育成 ****

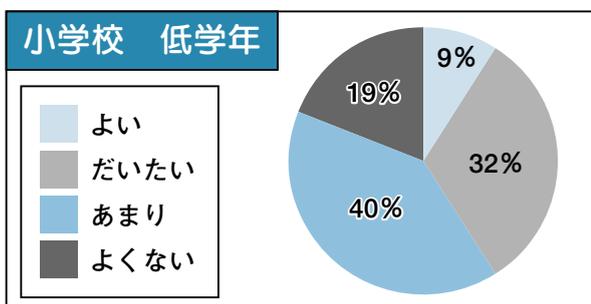
子供たちが社会の一員として、生き生きと生活していく上で身につけなければならない基本的な生活習慣を確実に定着させるためには、学校の取組みはもとより、家庭での協力や地域との連携がたいへん重要です。

今回は、小学校保護者の皆様のご協力により、子供たちの家庭生活におけるアンケートを実施しました。アンケートの中から、比較的課題のある項目（**ウ 脱いだ履物をそろえることができる**、**エ 部屋の片付けができる**）についてまとめました。今後も、保・幼・小・中学校とご家庭での一層の協力のもとに、子供たちの社会性など豊かな心を育てていけるようお願いいたします。

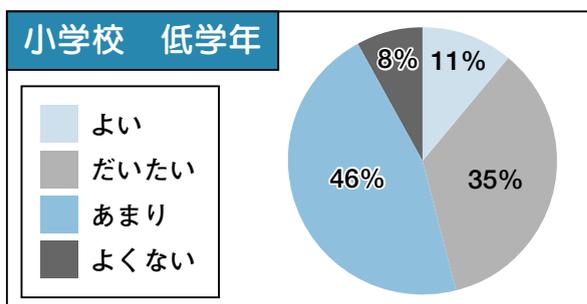


はじめのある生活ができる

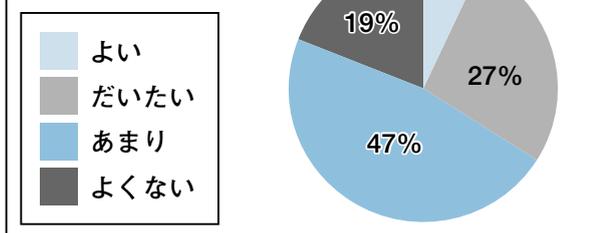
ウ 脱いだ履物をそろえることができる



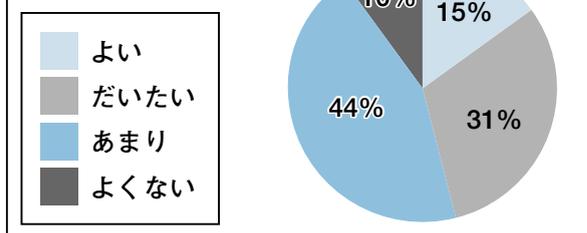
エ 部屋の片付けができる



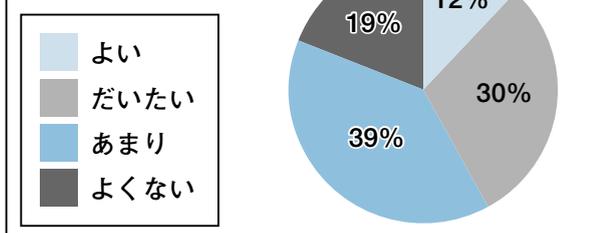
小学校 中学年



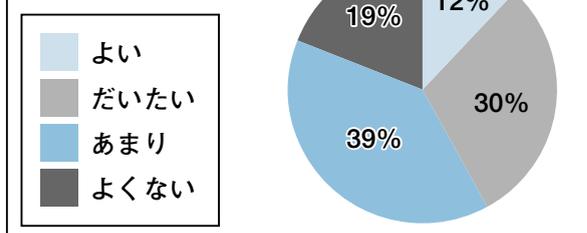
小学校 中学年



小学校 高学年



小学生 高学年



福祉有償運送許可の取得について

高齢者や障害者等公共交通機関を使用して移動することが困難な人を対象に行われている車両による有償移送サービス（福祉有償運送）については、平成18年3月までに、大里地域2市5町が共同主宰する運営協議会を経て、道路運送法第80条の許可を取得する必要があります。

運営協議会や許可取得のための手続きについての照会先

役場福祉課 老人福祉担当
☎536-1521(内線123)

18年3・4月入隊の自衛隊2等陸・海・空士を募集します!

☆応募資格 日本国籍を有し、採用予定月現在、18歳以上27歳未満の男子

☆受付期間・試験日・試験場

	受付期間	試験日	試験場
第1回	H17.11.1(火)~H17.11.18(金)	H17.11.24(木)	航空自衛隊熊谷基地
第2回	H17.11.1(火)~H17.11.30(水)	H17.12. 4(日)	陸上自衛隊朝霞駐屯地
第3回	H17.11.1(火)~H18. 1.27(金)	H18. 1.28(土)	陸上自衛隊朝霞駐屯地

☆試験種目 筆記試験(国語、数学、社会、作文 共に中学卒業程度)

問 自衛隊埼玉地方連絡部 熊谷募集事務所
熊谷市筑波3-90-1 国際ビル2F ☎522-4855
メールアドレス www1.ttcn.ne.jp/~kumagaya/

よーざん(幼稚園)



リレーでの力走(北小)



リズムたのこ(幼稚園)



うまく入るかな?(北小)

みんながんばったね!



秋の運動会



9月、10月は運動会の季節です。
町でも、南北小学校・保育所・幼稚園で運動会が開催されました。
楽しいダンス、真剣なリレー、練習した成果がだせたかな？
ころんでも、間違えても、みんな一生懸命がんばったね。

バランスとれたかな?(南小)



めざせ!一等賞(保育所)

力をあわせて(南小)



ソフトバレーボール大会

江南町バレーボール連盟のソフトバレーボール大会が9月25日(日)に町民体育館にて開催されました。この大会は連盟のソフトバレーボール部に所属する皆さんを中心にチームを作り、ママさんバレーからの選抜チームも加わった大会として開かれたものです。参加は全6チームでママさんバレーとはひと味違う家族的な雰囲気の大会となりました。大会結果は以下のとおりです。

優勝…「ティガちゃん」チーム
準優勝…「さくらちゃん」チーム
第三位…「中央クラブ」チーム



金婚祝賀会

10月17日、大安の慶き日に結婚50年を迎えたご夫婦をお招きして、金婚祝賀会が開催されました。

今年、金婚式を迎えたのは25組のご夫婦で、当日は18組のみなさんが出席されました。

町長から慶祝状と記念品を授与されたみなさんは、50年の歩みを懐かしむような穏やかな表情でした。



コスモスが咲きました

9月号でお知らせしました農業青年会議所の育てたコスモスが10月下旬頃から見ごろをむかえています。場所は南子育て支援センター東北側の休耕田です。コスモスの花は自由に摘み取りができます。

※注意：見学、摘み取りの際はコスモス畑以外の畑には絶対に立ち入らないでください。また、付近の車の通行に十分注意してください。



こちら保健師です

インフルエンザは予防できる

積極的に予防接種を受けよう

インフルエンザは、毎年冬季に流行を繰り返し、国民の健康に対して大きな影響を与えている我が国最大の感染症です。お年寄りの肺炎合併症による死亡例もありますので、かからないように注意しましょう。

●かぜよりも強い感染力と症状

なぜとインフルエンザは違います。インフルエンザは重症化する恐れがありますので、インフルエンザらしい症状があったら早めに受診しましょう。症状としては、急激に発症し、38度以上の高熱、悪感、頭痛、さらには筋肉痛や関節痛などの全身症状やせきがあります。安静にして水分を十分にとり保温するだけではなく、重症にならないように医療機関を受診することをおすすめします。

●インフルエンザの予防対策

○予防接種を受けましょう。
 予防の基本はワクチン（予防接種）です。ワクチンを投与す

ることで体内に抗体をつくり、病気にかかりにくくしたり、かかっても重くならないようにする効果があります。

○手洗いを積極的に

インフルエンザのウイルスは手などを介して感染することがあるので、こまめに手を洗う習慣をつけましょう。

○うがいでのどを清潔にし、

ウイルスをとりつきにくくする効果があります。外出から帰ったらうがいをする習慣をつけましょう。

○ウイルスを避けよう

インフルエンザの感染者が会話やせき、くしゃみをするときインフルエンザウイルスが放出され、そのウイルスを吸いこむことで感染します。流行時にはできるだけ人ごみを避けましょう。また、かかったら他の人に感染させないようにマスクをかけましょう。

○抵抗力をつけよう

インフルエンザに負けないように日頃から十分な栄養と睡眠をとり、体調を整えましょう。

●高齢者インフルエンザ予防接種について

（町外でも受けられます）
 町では65歳以上の方を対象にインフルエンザ予防接種を行います。

- ①対象者：65歳以上の方及び60歳以上、65歳未満の方で心臓・腎臓・呼吸器等の障害を有する方
- ②実施期間：11月1日（火）～12月28日（水）
- ③接種料：千円
- ④接種医療機関 町内では埼玉江南病院・松本医院・高津江南クリニック・小林医院の他、町外でも指定された接種協力医においても接種することができます。

問

役場・福祉課
 ☎五三六一―一五二二（内二三）

こうなん俳句会

191

一鉢にどっこぼるる芋の露

大井登代子

暁の露もろともに土返す

関口 進

朝露に言葉かければ指伝ふ

松本 とよ

鉢植への茄子に紫紺の光あり

勝田 政江

ごくごくと水飲む音の残暑かな

笠原 ひさ

朝露に足先ぬらしバスを待つ

新井 加津

無造作に上衣を肩に秋暑し

宅森 清次

山風の来てこぼしけり芋の露

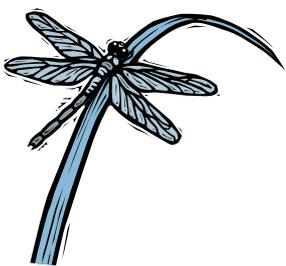
新井 政男

敬老会髪黒々と染めて行き

中島 文恵

茂林寺の欠伸狸の朝の露

矢崎 賢一





～ 図書館だより ～



11月のカレンダー

日	月	火	水	木	金	土
		①	2	3	④	5
6	⑦	8	9	10	11	⑫
13	⑭	⑮	16	17	18	19
20	⑳	22	23	⑳	25	㉔
27	㉘	29	30			

- ・開館時間 午前9時～午後5時
- ・○休館日
- ・◇おはなし会 午後2時30分～3時

おはなし会

日時 11月12日(土) 26日(土)
午後2時30分から
場所 おはなしコーナー
対象 2歳～小学校低学年位
内容 絵本、紙芝居等

利用カードを忘れずに

図書館で、本やCD等を借りる時は、必ず利用カードを持って来館してください。

雑誌・新聞案内

(雑誌名)

- ぴあ
- 週刊文春
- ASAHIパソコン
- キネマ旬報
- オレンジページ
- non・no
- 婦人公論
- クロワッサン
- サライ
- Number
- 家庭画報
- 暮しと健康
- 月刊自家用車
- 主婦の友
- 日経TRENDY
- たしかな目
- 栄養と料理
- 中央公論
- 文芸春秋
- 山と溪谷
- おしゃれ工房
- きょうの料理
- 趣味の園芸
- 音楽の友
- アサヒカメラ
- JTB時刻表
- CDジャーナル
- 新しい住まいの設計
- 鉄道ファン
- 小説新潮
- 歴史読本
- 芸術新潮
- 短歌
- 俳句

- つり人
- Newton
- 装苑
- 月刊アスキー
- 美しい部屋
- 暮らしの手帖
- こどもブティック
- 旅
- 子供の科学
- かがくのとも
- たくさんのふしぎ
- こどものとも(2～4才向き)
- こどものとも(4～5才向き)
- こどものとも(5～6才向き)



(新聞名)

- 埼玉新聞
- 朝日新聞
- 読売新聞
- 毎日新聞
- スポーツ報知
- スポーツニッポン

※新聞は貸出しできません。

※雑誌は最新号以外を貸出しますので、ご利用ください。

新着図書案内

● 一般書 ●

- | | |
|-------------------|------------|
| (書名) | (著者名) |
| ●ヤンボコ | 義家 弘介 |
| ●カインの檻 | ハーブ・チャップマン |
| ●ガン検診革命 | 山根 咲栄 |
| ●クレーム対応の超技術 | 工藤 アリサ |
| ●さらば勘九郎 | 小松 成美 |
| ●人生ベストテン | 角田 光代 |
| ●ブランドと百円ショップ | 堺屋 太一 |
| ●笑いの力 | 河合 隼雄 |
| ●部下をグッと魅きつける上司の条件 | 斎藤 隆浩 |
| ●孫育てじょうず | 主婦の友社 |
| ●養生のお手本 | 出久根 達郎 |
| ●震度0 | 横山 秀夫 |

● 児童書 ●

- | | |
|-----------------|-------------|
| (書名) | (著者名) |
| ●カッコよく生きてみないか! | 斉藤 孝 |
| ●おおきくなりたいちびくまくん | デビット・ベットフォー |
| ●10代のうちに考えておくこと | 香山 リカ |
| ●ぶらんこぶーちゃん | 矢玉 四郎 |
| ●みんなでうきうき | 太宰 久夫 |
| ●アシナガバチ観察辞典 | 小川 宏 |
| ●竜の騎士 | コルネリア・フンケ |
| ●ミルクウィード | ジェリー・スピネリ |
| ●十個の太陽 | 小川 厚子 |
| ●きりかぶのともだち | なかやみわ |
| ●おべんともって | 森山 京 |
| ●もみちゃんともみの木 | たかどのほうこ |

各 種 無 料 相 談

	日 時	場 所
行政・心配ごと相談	11月22日(火) 9:30～正午	勤労福祉センター
心配ごと・結婚相談	11月 8 日(火) 9:30～正午	勤労福祉センター
成人健康相談	11月 8 日(火) 9:30～11:30	保健センター
教育相談	原則毎週水曜日・教育委員会へ申し込みください。	

内 容 渋沢栄一座像への献花
参加料 無料
問 渋沢栄一記念館
☎ 587-1100
○埼玉の偉人展(深谷市産業祭)
日 時 11月19日(土)～11月20日(日)
 午前9時～午後3時(20日は午後2時まで)
場 所 深谷市総合体育館(ピクチャートル)
内 容 渋沢栄一、塙保己一、荻野吟子など埼玉を代表する偉人たちをパネルで紹介

入場料 無料
問 深谷市政策推進課
☎ 574-8096
 (平日午前8時30分～午後5時)
○渋沢栄一号
 一 渋沢栄一関連史跡を巡るバスツアー 一
 栄一関連史跡を巡るバスツアーを開催します。

解説員による説明のほか、昼食は栄一が好んだ煮ぼうとうを食します。
日 時 11月26日(土)
 午前10時～午後4時

予定コース
 プレートガーダー橋～誠之堂(国指定重要文化財)・清風亭～昼食(煮ぼうとう)～渋沢栄一記念館～渋沢栄一誕生地～鹿島神社
集合時間・場所
 深谷市役所正面玄関 午前10時

参加料 1,000円(昼食・飲み物・保険料)、当日集金
定 員 30人(申込多数の場合は抽選)
問い合わせと申し込み

11月11日(金)までに深谷市政策推進課へ電話(☎574-8096 平日午前8時30分～午後5時)またはファックス(574-6665 住所・氏名・電話番号明記)で

劇団四季ファミリーミュージカル 「人間になりたがった猫」

日 時 平成18年 1月 6日(金)
 18:30開演(18:00開場)
場 所 東松山市民文化センター
入場料 全席指定 S席5,250円
 A席4,200円 B席3,150円

前売り 東松山市民文化センターにて好評発売中
問 東松山市民文化センター
☎ 0493-24-2011

ロジェ・ワーグナー合唱団 熊谷公演

これまでにグラミー賞も受賞したアメリカを代表する合唱団、待望の来日ツアー熊谷公演。
日 時 11月26日(土) 18:00～
場 所 熊谷文化創造館

さくらめいと太陽のホール
予定曲 なつかしきケンタッキーのわが家、おおスザンナ、峠のわが家 ほか

入場料 S席 4,500円
 Sペア席8,000円
 A席 3,500円
 小中高生2,250円
 シニア 2,250円(60歳以上)
 ※消費税込み

チケット さくらめいとチケットセンター、チケットぴあ他で発売中
 ※未就学児入場不可、有料託児サービス有。JR籠原駅南口から公演前後に無料送迎バス有。

問 さくらめいとチケットセンター
☎ 532-9090(10:00～17:00火曜休)

さいたま水族館 11月の行事予定

①藍染体験教室
日 時 11月20日(日)
内 容 地元羽生市の伝統工芸である藍染めの技法を使って、ハンカチなどの藍染め体験をします。

費 用 要入館料
 (大人370円・小人120円)
 白ハンカチ代 1,000円
申込み 11月 1日(火)から電話受付
 先着順 定員100名

30時間連続、エイズ電話相談

エイズや性感染症についての悩みや疑問に専門の相談員が電話で夜間も対応します。
 一人で悩まずに、この機会をぜひご利用ください。(匿名可)

日 時 12月 3日(土) 9:00
 ～12月 4日(日) 15:00
受付ダイヤル 048-825-3060
問 埼玉県保健医療部感染症対策室
☎ 048-830-3557
FAX 048-830-4809
 ※通常の電話相談
 毎週月～金 10:30～15:30
 受付ダイヤル 048-825-3060

そのほか

ごぞんじですか! 検察審査会

交通事故、詐欺、おどしなどの犯罪の被害にあい、警察や検察庁に訴えたが、検察官がその事件を起訴してくれない。このような不満をお持ちのかたのために検察審査会があります。お気軽にご相談ください。費用は無料で、秘密は固く守られます。

問 さいたま地方裁判所熊谷支部内 熊谷検察審査会事務局
☎ 521-2474 内線371

「こんにちは県議会です」

テレビ埼玉 日曜日10:00～10:15
 県議会の各定例会の様や当面する県政の課題、各会派の考え方など、県議会に関するさまざまな情報をタイムリーに放送しています。また、すてきな賞品の当たるプレゼントコーナーもあります。

農業集落排水工事登録店のお知らせ

排水設備の接続工事は、江南町に登録した工事店が行います。
 今回、新たに登録がありましたのでお知らせします。

登録番号	37
商号または名称	エイショウ株式会社 熊谷支店
代表者	田中秀之
店舗所在地	行田市持田 3丁目6番7号
電話番号	555-3459

くらしの情 報 Information

役 場 ☎048-536-1521
 ピピア ☎048-536-6262
 図書館 ☎048-536-6303

議会事務局 431
 内 総務課 311・312・313
 企画財政課 321・322・323
 線 町民課 111・112・113
 生活環境課 231・232

福祉課 121・122・123・124
 税務課 151・152・153
 経済課 251・252
 都市整備課 241・242
 人権推進室 221

会計課 141
 教育委員会 211・212・213・214
 水道課 161・162
 社会福祉協議会 131・132

ぼしゅう

町民ソフトバレーボール大会

気軽に楽しめるソフトバレーボールの大会です。仲間で、家族でチームをつくり、ぜひご参加ください！

日 時 12月4日(日) 8:30～

会 場 町民体育館

参加資格 江南町在住在勤者で構成するチーム（1チーム4～6名）

参加費 無料

申込方法 11月14日(月)から25日(金)までに体育協会事務局（教育委員会内）にお申込みください。

問 体育協会事務局

☎ 536-1521（内線214）

神川げんきプラザ 参加者募集

①かみかわ 山のてんこ盛り

日 時 12月23日(金)13:00～

12月27日(火)14:00(4泊5日)

内 容 クリスマスキャンドルファイアー、野遊び、クラフト、野外料理など。開催期間中に1泊2日単位でも参加できます。

対 象 小中学生

定 員 30名程度（抽選）

費 用 12,000円程度（全日程参加の場合）※1泊2日は3,500円

申込み 11月1日(火)から18日(金)まで受付。電話かファックス（住所・氏名・年齢・性別・電話番号を明記）

②目指せ天功！

家族ふれあいマジック

日 時 12月3日(土)13:00～

12月4日(日)12:00(1泊2日)

内 容 カード(トランプ)を使った様々なマジックを習得します。マジックのネタ作りからはじめ、色々な技をマスターして家族・友人とふれ

あいましょう。

対 象 小中学生・保護者

定 員 15家族(50名程度)(抽選)

費 用 3,500円程度

申込み 11月1日(火)から18日(金)まで受付。電話かファックス（住所・氏名・年齢・性別・電話番号を明記）

問 埼玉県立神川げんきプラザ事業担当

☎ 0495-77-3442

FAX 0495-77-4907

危険物取扱者試験

平成17年度危険物取扱者試験が次のとおり実施されます。

第5回 12月4日(日)

種 類 全類

会 場 川越市 東京国際大学

問 熊谷地区消防本部 予防課

☎ 522-9991

もよおし

心臓病の子どもを持つ親のつどい

日 時 12月10日(土) 13:30～15:30

場 所 深谷保健所 大会議室

内 容 ①講演 心臓病の子どもの日常の健康管理

講 師 埼玉県立小児医療センター循環器科 小川潔 先生

②体験報告 埼玉県心臓病の子どもを守る会会員

対象者 心臓病の子どもを持つ親と関心のあるかた 50名程度

申込み 電話申込み(11月17日より)熊谷保健所保健予防推進担当

☎523-2811

年末調整説明会のお知らせ

熊谷税務署では、平成17年分給与所得者の年末調整等説明会を開催します。

日 時 11月24日(木)

第1回 10:00～11:30

第2回 14:00～15:30

場 所 熊谷文化創造館

さくらめいと(太陽のホール)

女性の人権ホットライン

全国人権擁護委員連合会では「女性に対する暴力をなくす運動」期間中(毎年11月12日から25日まで)に、夫・パートナーからの暴力(ドメスティック・バイオレンス)や職場等におけるセクシュアル・ハラスメント、ストーカー行為といった女性をめぐる各種の人権問題に関する電話での相談を「女性の人権ホットライン」により全国一斉で開設します。

なお、埼玉県人権擁護委員連合会では次のとおり行います。

開設日 11月20日(日)

相談時間 10:00～17:00

電話番号 048-863-6241

(通常相談日:月～金曜日
9:00～16:00)

相談は無料、秘密は守られます。お気軽にご相談ください。

詳しくは、さいたま地方法務局人権擁護課(☎048-863-9589)へ。

【渋沢栄一記念月間】 関連イベントのお知らせ

11月11日は、近代日本経済の父、渋沢栄一の命日です。

栄一の生誕地・深谷市ではこの11月を「渋沢栄一記念月間」として、竜門社深谷支部と共催し、様々なイベントを開催します。

皆さんの参加をお待ちしています。

○渋沢栄一油絵展

「油絵で見る渋沢栄一の生涯Ⅲ」

日 時 11月9日(水)～11月13日(日) 午前10時～午後5時(5日間とも)

場 所 深谷駅ギャラリー2

内 容 栄一の生涯を油絵(26点・解説文付)で紹介

入場料 無料

問 深谷市政策推進課

☎ 574-8096

(平日午前8時30分～午後5時)

○渋沢栄一駅前座像献花式

日 時 11月11日(金)

午前10時～11時

場 所 深谷駅前青淵広場

ゆかり保育園
(みんなの広場)

期日 11月10日(木) ボーリング遊び
11月17日(木) ペーパーサート
いるか組さんと一緒に見ましょう。
11月24日(木) 絵の具でお絵かき
時間 9時～12時
問 ゆかり保育園 ☎536-8597



親子サークル支援
(会場提供・企画の援助)

期日 毎週月～金曜日
時間 9時～12時
問 ゆかり保育園 ☎536-8597

子育て相談
(電話・面接)

期日 毎週月～金曜日
時間 10時～15時
※面接は要予約
問 ゆかり保育園

いもいも子育て

子育て支援事業11月の予定

南子育て支援センターとゆかり保育園では月～金曜日の午前中、子育て支援事業として、開放しています。なお、申込や費用は無料です。ご利用お待ちしております。

南子育て支援センター
(森のプーさん)

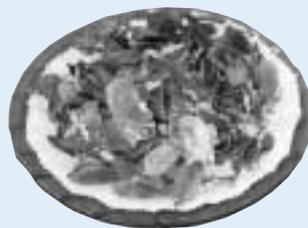
日程 11月 2日(水) 製作「パタパタふくろう」
11月 9日(水) リトミック
11月16日(水) 絵本の読み聞かせ
11月30日(水) てぶくろシアター
時間 10時～12時
問 南子育て支援センター ☎536-0155

広報こうなんは、再生紙を使用しています。

おすすめ
この一品

自分の家で収穫したものを使って簡単におやつが作れます。

紫さつま芋の
胡麻チップ



この料理の紹介者は紫の健康教室です。

作り方

- ①紫さつま芋はスライサーで薄切りにし、水にさらしてアクを抜く。
- ②紫さつま芋の水気をよくふき、火にかける前の油の鍋に入れる。紫さつま芋を入れたまま中火にかけ、次第に温度を上げる。紫さつま芋がカリッとなったら油から上げて油をきる。
- ③鍋にグラニュー糖、水大さじ1杯を入れて沸騰させながら煮つめ、糸を引くようになったら火からおろし、いり胡麻、紫さつま芋を加えてからませ、バットに広げて冷ます。

材 料

紫さつま芋 300g
いり胡麻 大さじ5
グラニュー糖 100g
揚げ油 適量



鴨志田 ちちゃん
あおい 葵

平成16年12月23日生(小江川)
食べることが大好きな葵。
これからもその笑顔で、みんなを元気にさせてね。

すこやかさん



おおさわ 颯希ちゃん

平成15年11月27日生(橘春)
車が大好きな颯希。いつも両手にはミニカーが…。
元気でたくましい男の子になってね。

ひとのうごき

人口と世帯数 (10月1日現在)

男	6,048人 (-3)
女	6,097人 (-8)
計	12,145人 (-11)
世帯数	4,044世帯 (-6)

()内は前月比

募集しています。

「すこやかさん」のコーナーへの投稿を募集しています。お気軽に、役場総務課広報係までご連絡ください。
TEL 536-1521 (内線312)

